AHAMMIYYAH MAHĀRAH AL-KITĀBAH WA ASĀLĪBI TADRĪSIHĀ FĪ AL-TA'LĪMI AL-LUGHAH AL-'ARABIYYAH

Yogia Prihartini[1], Mahyudin Ritonga[2]
[1]UIN Sulthan Thaha Saifuddin Jambi
[2]Universitas Muhammadiyah Sumatera Barat (UMSB) Padang
yogia_prihartini@uinjambi.ac.id

التجريد

الكتابة بجميع أنواعها تحتاج إلى مهارة معينة ينبغي أن يعرفها الكاتب ليمرس عليها حتى يتمكن من الكتابة بطريقة سليمة، والمهارات منها مايتعلق بالقواعد النحوية أو الصرفية، ومنها مايتعلق بالقواعد الإملائية والخطية ومنها مايتعلق باالحركات الجسمية وسنذكر بعض هذه المهارات مجملة كي يهتدي بها الكاتب في كتاباته. ومن أهمها: الوضوح والتجديد والسلاسة في الفكرة التي يريد الكاتب أن ينقلها إلى القارىء، مع ترابط الأتكار وتسلسلها، وعدم التعقيد فيها، عدم تكرار الكلهات أو الجمل بصورة متقاربة، والبعد عن العامية، تماسك العبارات وعدم تفككها، خلو الأسلوب من الأخطاء النحوية والصرفية، والأخطاء الإملائية، مع وضوح الخط، واستخدام علامات الترقيم التي تخدم المعنى مثل: علامات الاستفهام والتعجب، وعلامات التنصيص، والأقواس، مراعاة التناسق في الكتابة، فلاتميل الخطوط إلى أعلى أوإلى أسفل، ولاتختلف الحروف أو الكلمات صغرا وكبرا،و مراعاة الجلسة الصحيحة في أثناء الكتابة، والإمساك بالقلم بطريقة سليمة، لأن هذا يؤثر على الفكرة والكتابة، فالجاسة غير المريحة تجعل الكاتب لايركزفي الفكرة، وكذلك الإمساك بالقلم قد يجعل الخط مسوها على أنه لايخفى علينا أ، هناك مهارات خاصة بكل نوع من أنواع الكتابة، وبكل مجال من مجالاتها، فهناك مهارات خاصة بكتابة الرسائل، وأخرى خاصة بكتابة التلخيص، وثالثة خاصة بالتقارير. وهكذا، وقد أشرنا إلى هذه المهارات عند ذكر هذه المجالات وغيرها.

كلمات أساسية: مهارة الكتابة، أساليب التدريس، اللغة العربية.

المقدمة

أشرنا فى حديثنا عن اللغة فى بداية هذا الكتاب إلى اختلاف علماء اللغة حول أول من كتب باللغة العربية، وأيا كان واضعها فإن الكتابة تعتبر من أعظم ماخترع

الإنسان، فالإنسان بدأ تريخه الحقيقى عندما اخترع الكتابة، فكم من أمم درست، وحضارات فقدت، وأقوم بادت أثارهم، لأنّهم لم يكونوا يعرفون الكتابة، فأين الشعر العربي الذي سبق المعلّقات؟ لاشكّ أنّ العرب كان لهم شعر قبل هذا وكان لهم نظام لحياتهم، ولكن ضاع كلّ هذا؛ لأنهم كانوا يعرفون الكتابة، وقد وصفهم القرآن الكريم بأنهم أميون فقال: ﴿ **هُوَ ٱلَّذِى بَعَثَ فِى ٱلۡأُمِّيِّـۧنَ رَسُولاً مِّنۡهُمۡ** ﴾ (الجمعة: ٢). وكم من أمم ظلت آثارهم حية نكشف عن حضارتهم ونفوقهم بسبب أنهم سجلوها كتابة مثل حضارة الفراعة، والآشوريين والفينقيين، والإغريق، والرومان، فالكتابة حفظت حضارتهم وتقلتها إلى غيرهم من الأمم. فبالكتابة ظلّوا أحياء بأعمالهم بعد أن صاروا رفاتا بأجسادهم.

إن ارتباط اللغة العربية بالإسلام ارتباط وشيج. فالقرآن الكريم هو الذي حفظ اللغة العربية من الدياع. كما أن اللغة العربية هي وسيلة القرآن في هداية بني البشر فهذا التزواج بين اللغة والإسلام يجعل من الضروري تفهم هذه اللغة وأن تكون استخداماتها بطريقة هادفة تسهم في أبراز المفاهم والقيم الإسلامية وفي بناء الجيل المؤمن الواع المسؤول.

ونعلم أن الغاية من تدريس اللغة هي: فهم ما يسمعه الدارس ويقرؤه، وتفهم الأفكار التي تعني له واضحة مرتبة. وأننا نستطيع أن نصل إلى هذه الفهم والتفهيم لتزويد الطلبة بالمفردات والعبارات الضرورية لكل موضوع من مواضع الحياة ثم تصحيح لغتهم. وأضيف إلى ذلك أن جميع دروس اللغة العربية ليست سوى وسائل المساعدة للوصول إلى غايتنا الحقيقية من تعليم اللغة إلا وهي : القراءة والكتابة الصحيحتان.

إذا مانت القراءة احدى نوافذ المعرفة وأدات من أهمن أدوات التثقيف التي يقف بها الإنسان على نتائج الفكر البشري، فإن الكتابة تعتبر في الواقع مفخرة العقل الإنساني، بل

إنها أعهظم ما انتجه هذا العقل., ولقد ذكر علماء الأنتروبولوجي، إن الإنسان حين اخترع الكتابة بدأ تاريخه الحقيقي. وبهذا تعتبر الكتابة وصيلة من وسائل الإنساني التي يتم بواسطتها الوقوف على أفكار الغير، وتعبير عما لديه من معان ومفاهيم ومشاعر وتسجيل.

مفهوم الكتابة

إنّ تعرريف الكتابة هنا أمر بالغ الأهمية، حتى لايظن ظان أنّ الكتاب هي التعبير الكتابى المدارسى فقد، وهو مايطلب عليه (التعبير التحريري)، لذلك أنه من الضرورة أن نحدّد مفهوم الكتابة الشامل هنا.وسنبدأ بالتعريف المعجمى، لأن التعريف المعجمي–كما سبق أن ذكرنا فى تعاريف سابقة–غالبا ما يكون أساسا للتعريف الإصطلاحي.

فالكتاب فى اللغة تعنى الجمع والشد والتنظيم، كما تعنى: الإتفاق على الحرية، فالرجل يكاتب عبده على مال يؤدّه منجما، أي يتفق معه على حريته مقابل مبلغ من المال. كما تعنى: القضاء والإلزام والإيجاب قال تعالى: ﴿ كَتَبَ ٱللَّهُ لَأَغۡلِبَنَّ أَنَا۠ وَرُسُلِيٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٞ ﴾ (الجمعة: ٢١)

والمعنى الإصطلاحي بجمع هذه الدّلالات المتنوّعة: فالشدةالجمع والتنظيم أمر ضرزري للكتابة، لأن الكتابة لاتقوم إلاّ علة الصياغة المحكمة، ومعنى الحرية يتمثل فى رغبة الإنسان القائمة فى نفسه لتحرير الأفكار، والأحاسيس، والمشاعر المحبوسة داخل نفسه، ومعنى الإلزام يمتثل فى الكلمة ملزمة لصاحبها، وتعتبر شاهدا ودليلا يقضى به عليه.

فالكتابة إذن: ((أداء منظم ومحكم يعبر به الإنسان عن أفكاره ومشاعره المحبوسة فى نفسه، وتكون دليلا على وجهه نظره، وسببا فى حكم الناس عليه)) .

و إنّ **التعبير الكتابي** هو وسيلة الاتصال بين الفرد وغيره ممن تفصله عنهم المسافات الزمانية أو المكانية.

تعتبر الكتابة الصحيحة عملية مهمة للتعبير عن الأفكار، لأن كثيرا في عدم وضوح المعنى تأتي بسبب الخطاء في الكتابة. وتتركز تعليم الكتابة في أمور ثلاثة:

١. القدرة على الكتابة الصحيحة

٢. إجادة الخط

٣. القدرة على التعبير عما لدينا من أفكار في وضوح ودقة

وانطلق مما سبق، لابد على الإنسان أن يقدم على رسم الحروف رسما صحيحا، وإلا لاضطربت الرموز واستحالت قراءتها. وأن يقدر على كتابة الكلمة على طريقة اتفق عليها أهل اللغة. وإلا تعذرت ترجمتها إلى مدلولاتها، وأن يقدر على اختيار الكلمة ووضعها في نظام خاص، وإلا استحال فهم المعاني والأفكار المضمونة فيها. لذا يسبح تعليم الكتابة لا يقتصر على تعليم الهجاء والخط فحسب، بل يشتمل على قدرة التقدير على المعاني والأفكار تعبيرا مكتوبا.

عناصر الكتابة:

تتكون الكتابة من عناصر أساسية تتمثل في الكلمة، والجملة، والفقرة، وكل هذه العناصر هي ماتسمى أسلوب الكاتب. وكل عنصر من عناصر الكتابة له أصول ينبغي أن يراعيها الكاتب في كل منها.

الكلمة: الكلمة هي الوحدة الصغرى من وحدات الكلام، أو هي العنصر الأساسي في تكوين النص المكتوب، والمنطوق على حد سواء. زهناك أصول

ينبغي على الكاتب أن يراعيها عند اختباره للكلمات التي يصوغ منها جملة وفقراته منها:

١- معرفة المترادف، والمشترك، والمتضاد، من الكلمات، والحرص على أن يكون اختيار الكلمة مناسبا للمعنى المقصود دون لبس أو غموض، ولكي تعرف المراد من المترادف والمشترك والمتضاء إليك كلمة موجزة للتعريف بكل منها مع الاستشهاد بالأمثلة.

أ- الترادف: يقصد به الدلالة على معنى واحد بألفاظ مختلفة مثل: السيف والمهند، والصارم، والبتار، والحساب، وكلها أسماء للسيف، ومثل : الأسد، والليث، والغضنفر، والقصورة، وكلها أسماء للأسد.

ب- المشترك: يقصد به اللفظ الواحد الدال على معنيين أو معان مختلف مثل: العين تطلق على: عين الماء، وحاسة البصر، والجاسوس، واسم مدينة في الإمارات العربية المتحدة، ومثل قول الشاعر:

ياعامر بن مالك ياعمّا أفنيت عمّا وجبرت عمّا

فالعم الأول : أراد به أخ الأب، والعم الثاني والثالث بمعنى: الجمع الكثير، أي أفنيت قوما وجبرت آخرين.

ج- التضاد: يقصد به تسمية التضادين باسم واحد: مثل ((الجون)) للأبيض والأسود، و((الجلل)) للعظيم والصغير ((الصارخ)) للمستغيث والمستغيثات، وألفاظ. التضا د قليلة وغير شائعة.

٢- إدراك الدلالات المختلفة للكلمات، واختلاف مرادها من عصر إلى عصر، ومن بيئة إلى بيئة، مثل كلمة: الحاجب فقد كانت تطلق قديما على حاجب الخليفة وهو مايساوي الآن رئيس الوزراء، أو رئيس الديوان الملكي، وأصبح في عصرنا يطلق على حاجب المحكمة، ومن هنا كان لابد للكاتب من معرفة معنى الكلمة قديما وحديثا، واختلاف مدلولها من بيئة إلى أخرى.

٣- التمييز بين الكلمات الجيدة والكلمات الرديئة المبتذلة عند اختيار الكلمات، ف على الكاتب أن يحسن اختيار اللفظ المناسب للمعنى والمقام.

٤- إدراك الفرق بين المعرفة والنكرة، والإسم والصفة في أداء المعاني المرادة.

٥- معرفة شروط الفصاحة المتمثلة في الكلمة، من بعد عن الغرابة والتعقيد وتنا فر الحروف، ومناسبة الألفاظ للمعاني، وتصع المحسنات البديعية.

وكل هذه الأصول الخصة بالكلمة تعرف من خلال دراسة علم البلاغة والنقد.

الجملة : هي ما تكونت من مسند ومسند إليه، وأفادت معنى كاملا مفيدا أو هي (مركب إسنادي أفاد فائدة)، وهناك أصول ينبغي أن يراعيها الكاتب عند اختياره للجملة في الكتابة. ومنها:

١- مراعاة الالتزام بقواعد اللغة، والتقيد بها، وعدم الخروج عليها إلاوفق رؤية محدة، لهامايبررها من أغراض بلاغية، ويراعن الالتزام بقواعد الإعراب للكمة داخل الجملة.

٢- يراعن أن تكون الجملة متفقة مع السياق طولاًوقصراً، وتشكيلا أو تنظيما، وارتباطها بماقبلها ومابعدها، من حيث كونها أو تعليلا أو نتيجة، ويفضل استخدام الجمل القصيرة في البناء مالم تدع الضرورة إلى استخدام الجمل الطويلة، وخاصة في الموضوعات العلمية التي تحتاج إلى إطالة في التوضيح واتعليل.

٣- الإقلال من استخدام أدوات الربط إلا للضرورة بحيث تكون مستخدمة في مكانها الصحيح، مع مراعاة دقة المعنى.

٤- البعد عن العامية في استخدام الجمل، لأن التدني في استخدام الجمل يضعف اللغة، كما يراعى البعد عن الجمل التي تحتاج إلى توضيح بالإشارات الحسية، فهذه تناسب الحديث الشفوي، ولاتناسب الكتابة.

٥- معرفة شروط الفصاحة، التي ذكرها البلاغيون للجملة من بعد عن الغراية والتعقيد، وتنافر الكلمات ... وغيرها، بمكن الرجوع إليه في كتب البلاغة.

الفرة: هي جملة مترابطة تدور حزل فكرة واحدة وتعالجها تفصيلا وتطويرا وهناك أصول ينبغي أن يراعيها الكاتب في اختيار الفقرة الجيدة في الكتابة منها:

١- تناسق الفقرة وانسجا مها مع الفكرة لتي تعاجها والانضباط دخل سياق محدد بعيدعن التشغب والاستطراد الذي يبعد بالإنسان عن المعنى الأصلي، فيؤدي إلى ضياع الفكرة وغموضها، لذايرعى أن نتسق الجمل

داخل الفقرات، لخدمة الفكرة الأصلية، والجملة التي لانتفق مع السياق يجب إبعادها، لأنها تهد وحدة الفقرة، وتبعد بها عن خدفها الأصلي.

٢- أن يكون الهدف من توالي الجمل في الفقرة تطوير الفكرة وتنميتها، وليست مجرد تراكم إنشائي.

٣- يراعن أن تكون الفقرة مترابطة، وغير مفككة، لفظأ ومعنى.

٤- التناسق الزمان والمكافي والسببي والتعليل والمعنوي داخل الفقرة. وهذا يتضح في الانتقال من القديم إلى الجديد، ومن السؤال إلى الجواب، ومن المقدمة إلى النتيجة. ... وهكذا. ويظهر بوضوح في كتاية القصص والروايات والأحداث.

٥- يراعى البعد عن التكراد اللفظي أو المعنوي داخل الفقرات، أو بين الفقرات وبعضها، لأن التكرار يجل بتوازن الفقرة، ويؤدي إلى الركاكة والضعف، ويستشنى من ذلك التكرار البلاغي الذي يجدم غرضأ معينا.

٦- تنظيم حركة الضمائر وفقأللسياق النحوي والمعنوي.

الأمسلوب: عرفنا أن عناصر الكتابة هي: الكمة داخل الجملة، والجملة داخل الفقرة، وكل هذا يكون أسلوب الكاتب.

فالأسلوب هـ: الأداء الخاص الذي يسير عليه الكاتب في التعبير عن أفكاره ومشاعرء، ومايود الإفصاح عنه، ولايصير الكاتب أديبا بارعا، وكاتبا مشهورا إلا أدا كان له أسلوبه الخاصبه.

أنواع الكتابة

تنقسم الكتابة بحسب أسلوبها ومجالا إلى ثلاثة أنواع وهي:

أ- كتابة إجرائية عملية (وظيفية)

ب- كتابة إبداعية فنية

ج- كتابة وظيفية إبداعية

وسنحاول فيما يلي أن نعرف كل نوع منها، ونذكر بعض خصائصه العامة ومجالاته فى الحياة.

أولاء الكتابة الإجرائية العملية (الوظيفية)

هذا النوع من الكتابة يتعلق بالمعاملات والمتطلبات الإدارة، وهو ضروري فى الحياة للمنافع العامة والخاصة، والمكاتبات الرسمية في المصارف والشركات ودواوين الحكومة وغيرها. ولهذا النوع من الكتابة قواعد محددة، وأصول مقننة، وتقاليد متعارف عليها. كالتقارير، والرسائل الإدارية، والتعميمات... وغيرها، وتتميز هذه الكتابة بأنها خالية في أسولها من الإيحاء، ودلالات ألفاظها قاطعة لاتحمل التأويل، ولذلك لاتستلزم هذه الكتابة مهارة خاصة، أو موهبة معينة، أو ملكة متميزة، وإن كان بعضها يحتاج إلى قدر من التأثير والإقناع لقضاء أمر، أو استمالة شخص.وسيتم ذكر بعض حجالات هذا النوع من المتابة وخصائص كل مجال، وقبل هذا وذلك سنذكر الخصائص العامة له.

ثانيا: الكتابة الإبداعية الغنية:

هذا النوع من الكتابة يقوم على كشف الأحاسيس والمشاعر، والعواطف الإنسانية، والإبتكار في الفكرة، وتخيل المعاني، والتخليق بها، ويحتاج هذا النوع إلى ملكة فطرية مركوزة في النفس، ومستقرة في الوجدان، فهي تعبر عن رؤية شخصية ذات ابعاد

شعورية ونفسية وفكرية، وتكشف عن حساسية خاصة تجاه التجارب الإنسنية، تبنى على الإبتكار الا التقليد، وتختلف من شخص إلى آخر، ويراعى أن تتوفر في صاحبها مهارات خاصة، وخبرة فنية وجمالية لها جزورها الكامنة في القريحة، والتي سقيت بماء المعرفة، وشربت من نبغ البلاغة والفصاحة، وارتوت من فيض النفحات الربانية التي أ فاء الله بها على بعض الناس، فوهبوا القدرة على الإداع في الكتابة، ليس كل من خط بالقلم يمكنه أن يبتكر الأساليب أو يبدع في الأفكار، بل هي ملكة فطرية تنمو بالتدريب وتزدر بالقراءة.

ثالثا: الكتابة الوظيفية الإبداعية:

هذا هو النوع الثالث من أنواع الكتابة، وهو الذي يجمع بين الوظيفة والإبداع، ومجلات هذا النوع متعددة. منها فن كتابة المقالة، وفن إعداد المحاضرة، وفن التعليق، وفن البحث، وفن إدارة.

أهداف تعليم الكتابة

وفي ضوء مفهوم الكتابة ومجالاتها يمكن أن نحدد أهداف تعليم الكتابة في اللغة العربية. إن عملية تعليم الكتابة باللغة العربية إلى تمكين الدارس من :

١- كتابة الحروف العربية وإدراك العلاقة بين شكل الحروف وصوته

٢- كتابة الكلمات العربية بحروف منفصلة وبحروف متصلة مع تمييز شكل الحروف في أول الكلمة ووسطها وأخرها

٣- إتقان طريقة كتابة اللغة بخط واضح وسليم

٤- إتقان كتابة بالخط النسخ أو الرقعة أيهما أسهل على الدارس

٥- إتقان الكتابة من اليمين إلى اليسار

٦- معرفة علامات الرقيم ودلالاتها وكيفية استخدامها

٧- معرفة مبادئ الإملاء وإدراك ما في اللغة العربية من بعد الاختلافات بين النطق والكتابة والعكس. ومن خصائص ينبغى العناية بها في الكتابة

٨- ترجمة أفكاره كتابة في جمل مستخدما الترتيب العربي المناسب للكلمات

٩- ترجمة أفكاره كتابة في جمل مستخدما الكلمات صحيحة في سياقها من حيث تغيير شكل الكلمة وبنائها بتغيير المعنى

١٠- ترجمة أفكاره كتابة مستخدما الصيغ النحوية المناسبة

١١- استخدام الأسلوب المناسب للموضوع أو الفكرة المعتبر عنها

١٢- سرعة الكتابة معبرا عن نفسه في لغة صحيحة سليمة واضحة معبرة.

ويمكن تلخيص هذه الأهداف لتعليم الكتابة في هدف رئيس واحد. السيطرة على استخدام نظام بناء الجملة العربية في كتابة رسالة أو موضوع يستطيع العربي أن يفهمه. (من طرائقه الثاقة)

الخصائص العامة للكتابة الوظيفية :

تتميز الكتابة الوظيفة ببعض الخصائ ص العامة. منها:

١- أن لغة هذه الكتابة منضبطة فى قوالب خاصة محددة لا إيجاء فيها ظلال.

٢- دلالات الألفاظ والصيغ فيها قاطعة، ولاتحمل التأويل.

٣- أسلوبها عملي- في الغالب-خال من العبارات الموحيه.

ليس لكتابها مهارة خاصة، أو استعداد معين، أو موهوبة متمي

أسس التعبير التحريري الجيد

بعد أن يذكر الباحث مفهوم الكتابة ومجالاتها وأهداف تعليمها العامة سلفا، أراد الباحث أن يقتصر مبحثه على مجال التعبير التحريري مبتدأ بأسس التعبير التحريري الجيد.

إن التعبير التحريري يقوم على ركنين : الأول معنوي وهو الأفكار والثانى لفظي وهو الهبارات والأساليب.

والطالب يستسقي الأفكار من تجاربه وتفكيره الخاص، ومن قراءته ومطالعته. ومما يتلقاه من المعلمين وسائر الناس. وأما الألفاظ والأساليب فهي حصائل يتزود بها مع مرور الزمن نتيجة لما يسمعه أو يقرؤه أو يمارسه منها من أحاديثه.

وإذا تبينا هذا أدركنا أن من واجب المدرّسين النظر بعين الاعتبار إلى تحقيق خصائص التعبير الجيد وأسسه عندما يقومون بتمرين التلاميذ عليه. ويمكن حصر تلك الحصائص فيما يلي:

١- أن يكون التعبير حيا، وذلك بأن تكون الأشياء التي يتحدثون عنها متصلة بحياتة الطلبة مثيرة لشوقهم وتابعة من نفوسهم.

٢- أن يكون التعبير واضحا, وذلك بأن تكون الموضوعات واضحة في أذهانهم لأن وضوح التعبير متوقف على وضوح التفكير. كما ينبغي أن تكون هذه الأفكار سليمة, ومرتبة ترتيبا تسلسليا منطقيا متصلا, وأن تكون خالية مما هو ثافة أو قليل القيمة.

٣- أن يكون قوي التأثير, بحيث تتوافر فبه الدوافع النفسية, وتصور عباراته مشاعر الطلبة وتنم عن نشاط تفكيرهم, وتبرز ميولهم في صدق وإخلاص.

٤- وأن يتحلي بعناصر الجمال, ويتمثل ذلك في عذوبة الألفاظ والتأليف بينها بدقة وانسجام. وفي حسن الأداء وتمثيل المعنى, وروعة الأيقاع, وسلامة العبارة ووضوحها وخلوها من الإبهام واللبس. وتجردها من الحشو والتطويل غير المجدى.

٥- وأن يتميز بالانطلاق والحرية والبعد عن التكلف والتصنع, فذلك من خير ما يؤدي إلى كسب المهارات اللغوية, فلا يفرض الطلبة عبارات معنية, ولا يقيدون بأداء خاص, ولا يقصرون على أساليب يحفظونها ويرددونها.

٦- وأن يراعي فيه دقة الاقتباس والاستشهاد عند الاستعانة بفكرة مأثورة كحكمة أو مثل أوايه قرآنية أو حديث نبوي .

أساليب التعبير التحريري

إن الأساليب لتدريب الطلبة على التعبير التحريري حرية مطلقة في اختيارها مما يراه مناسبا طبقا لقدراتهم اللغوية ومراحل نموهم الجسمي والعقلي.

ومن تلك الأساليب مايلي:

١. التعبير عن الصور اوالنباتاتاوالحيوانات، اوالمباني, او

٢. التعبر عن نشاطهم وتجاربهم وأعمالهم في الجامعة او خارجها.

٣. الإجابة عن أسئلة سهلة، اوادخال كلمات في جملة تامة او إتمام عبارات غير مرتبة يتكون منها موضوع معين.

٤. تدوين قصة سبق سردها، أو التعبير عن قصص مصورة، او تكوين قصة يذكر المحاضر بعد ألفاظها، او تكميل قصة ناقصة، أو ترتيب قصة غير مرتبة، أو تحويل قصة إلى مسرحية.

٥. كتابة إعلانات ولافتات عن حفلاتهم التمثيلية ومباريتهم الرياضية وتدواتهم ومسابقاتهم اللغوية وجمعيتهم التعاونية ومشروعاتهم المختلفة.

٦. تسجيل مذكراتهم اليومية التي يدونون فيها خواطرهم الشخصية عن كل مشاهداتهم وما يتعلق بهم.

٧. تلخيص الموضوعات أو القصص التي يقرؤنها او الأخبار التي يسمعونها وغير ذلك من الأساليب التي يستطيع المحاضر الفطن الوقوف عليها اوابتكارها.

٨. كتابة موضوعات يختارها الطلبة أو المحاضر.

٩. كتابة برقيات ورسائل للمناسبات المختلفة كالتهنئة، والشكر، والتعزية, والإستفسار.

ويجب ان تكون المناسبات حيوية للطلبة كتفوق زميله، اونيله جائزة او ارساله بهدية، او وفاة احد اقاربه، اومرضه او نجاته من حادث . كتابة بطاقات الدعوة الى حفلة من الحفلات.

١٠. تدوين مذكرات عن مشاهداتهم ورحلاتهم وما يواجهونة من الشئون المختلفة في حياتهم.

١١. اعداد كلمات ومقالات للنشر في صحيفة الفصل او مجلة المدرسة.

١٢. كتاب تقرير عن معرض الفصل أو معرض الكلية أو الجامعة يشمل وصفه وبيان معروضاته وتنسيقه والمشرفين عليه (فن التدريس).

١٣. وغير ذلك من أساليب التعبير التحريري المختلفة التي يستطيع المحاضر استحدامها في تدريب الطلبة.

هذا وللمحاضر ان يشغل الحصة كلها بالكتابة في موضوع سبق لهم الحديث شفويا او يجعل بعض الحصة للمناقشة وباقيها للكتابة، اويجعلها في موضوع مفاجئ يختاره لهم او يقترحه الطلبة انفسهم.

خطوات تدريس التعبير التحريري

١. التمهيد للموضوع عن طريق محادثة حول الموضوع، او عن طريق التذكير بما مر ملائمها للموضوع من قراءات سابقة او محادثات.

٢. كتابة الموضوع من قبل المحاضر على السبورة.

٣. قراءة الموضوع، مع وضع خطواط تحت الكلمات التي تشير الى الخطوات او الافكار الاساسية التي عينها.

الموضوع (من قبل المطلبة وبتوجيه من المحاضر).

٤. التفكير في الموضوع بعد قراءته

٥. يحمل المحاضر الطلبة على شرح الموضوع وتنميته، والبحث عن الأفكار الرئيسية، فتدون اهم الأفكار عند ورودها، كتصميم الموضوع.

٦. تنسق الأفكار الرئيسية المدونة على السبورة، بحيث تشكل تصميما لجميع أفكاره الرئيسية مما يساعد الطلبة على كتابة الموضوع بشكل منطقي.

٧. لاتترك على السبورة افكار ثاتوية في تصميم الموضوع حتى لانقضي على حاسة الابتكار عند الطلبة.

منزلة الكتابة وأهميتها

الكتابة مرحلة متقدمة من مراحل تطور الحضارة الإنسانية، وتعتبرمفخرة العقل البشري، وأعظم ماأنتجهالعقل الإنسان، ولا نغالي إذا قلنا: إن الإنسان حيت اخترع الكتابة بدأ تاريخه الحقيقى، فكم ضاع من تراث الأمم بسبب عدم تسجيله كتابة، وكم من أمم خلدها التاريخ بسبب تسجيل ترائها كتابة.

والكتابة تلي مرحلة التحدث فى الوجود، وتسبيق مرحلة القراءة، فالقارئ لايقرأ إلاّ ماهو مكتوب، والكتابة تفضل الحديث الشفوي، لأنّ الحديث الشفوي يتم–غالبا–دون طول تأمل أو تفكير، فهو عفوي تمليله الحاجة الراهنة، وتقتضيه متطلبات اللحظة، لذا فإنه يرتبط يقضاء الضرورات الحياتية العجلة، أو التعبير عن المشاعر التلقائية الفورية، أما الكتابة–وإن كانت أقل عناصر اللغة استخداما فى الحياة إلا أنها تعد أفضلها جميعا، لأنها تستلزم الرؤية والأناة والتمهل، ومداومة التفكير والنظر، ولها قواعدها ومواصفاتها، إذا تعتمد على: تنظيم الأفكار بعد بلورتها وصياغتها، والتحقق مت تماسكها وتربطها، ولغة الكتابة تختلف عن لغة التعبير اليومي، فتختفي فيها مظاهر الإرتجال والسرعة، كما أنّها تستخدم الفصحي فى أدائها، فتساعد على رقي اللغة، وقد واكبت الكتابة نضج العقل الإنساني، وارتقاء إدراكه، وتكامل مفاهيمة.

ويمك إبراز أهمية الكتابة فيما يلي:

١– أنها جزء لأساسي للمواطنة، وشرط ضروري لمحو أميّة المواطن.

٢– أنها أداة رئيسة للتعلم بجميع أنواعه ومراحله، والأخذ عن الآخرينفكرهم وخواطرهم.

٣– أنها وسيلة إتصال بيين أفراد البشر بالمؤلفات والخطابات وغيرها.

٤- أنها وسيلة اتصال الحاضر الماضي، والقريب بالبعيد، ونقل المعرفة والثقافة إلى المستقبل إذا أن التعامل ينمط واحد من الكتابة طريق لوصل خبرات الأجيال ببعضها، والأمم ببعضها، كما أن اختلاف الكتابة يقطع جسور الإتصال، ويمحو حلقات التاريخ، ويقطع جذور الثقافة والحضارة.

٥- أنها أداة لحفظ التراث ونقله.

٦- أنها شهادة وتسجيل للوقائع والأحداث والقضايا تنطق بالحق وتقول الصدق.

٧- أنها وسيلة تنفيس الفرد عن نفسه، والتعبير عمّا يجول بخاطه.

تصحيح أخطاء التعبير التحريري

هناك صور متنوعة التصحيح كتابات الطلبة في مجال التعبير. فبعض المحاضرين يقومون بتحديد الاخطاء التي يقع فيها الطلاب في مهارات التعبير كما يقومون بتصويب هذه الاخطاء يردون كراسات التعبير الى الطلبة لاعادة هذه الجمل اة العبارات التي وقع فيها الخطاء في صورة سليمة.

في أخطاءهم حتى يهتدوا إلى سبب خطئهم، فتحاشوه في موضوعات تالية، باعتبار أنه لاخير في اصلاح لايدرك الطالب اساسه، ولا في صواب لايكتبه الطالب بنفسه، وهذا مايمكن لن نطلق عليه التعليم الفردي الإرشادي.

وبعض المحاضرين يرون الاكتفاء بوضع خطوط تحت مواطن الخطأ، ويوضع في هامش الصفحات رمز يشير الى نوع الخطأ على يقوم الطالب نفسه باصلاح الخطاء.

هوبات الكتابة:

تناول الباحثون نظام الكتابة العربية منذ أقدم العصور، فمنهم من رضي عنها، ومنهم من رأي فيها أعوجاجا يحتاج إلى بعض الإصلاح، ومنهم من ضاق بها جملة وتفصيلا.

وبغض النظر عن هذا الإختلاف فلا شك أن هناك صعوبات فى الكتابة، وهذه الصعوبات منها ما سببه رسم الحروف العربية، ومنها ما سببه الحركات التى توضع على هذه الحروف سواء أكانت فى بنية الكلمات أم أواهرها، ومنها ماسببه النقط التى توضع على بعض الحروف، وسنعرض لهذه الصعوبات فيها يلي:

أ. الهوبات المتعلقة برسم الحروف:

١. إختلاف صورة الحرف بإختلاف موضعه من الكلمة:

تعددت صور بعض الحروف فى الكلمة بإختلاف موضعها في الكلمة، فهناك حروف تبقى على صورة واحدة فى أي موقع لها من الكلمة مثل: د، ذ، ر، ز، ط، ب، ظ، ظ، و. وهناك حروف لكل منها صورتان حسب موقعها من الكلمة وهي: ب بـ، ت تـ، ث ثـ، ج جـ، ح حـ، خ خـ، س سـ، ش شـ، ص صـ، ض ضـ، ف فـ، ق قـ، ل لـ، ن نـ، ي يـ. وهناك حروف لكل منها ثلاث صور وهي: ك كـ، م مـ مـ، وهناك حروف لكل منها أربع صور وهي : ع عـ عـ ع، هـ هـ ـه ـهـ. وغني عن البيان ((أن تغير أشكال الحروف بتغيير مواضعها فى الكلمة يستلزم إجهاد ذهن المتعلم خلال تعلم الكتابة))

٢. وصل الحروف وفصلها:

تتكون الكلمات العربية من حروف يجب وصل بعضها بما قبلها، أو بما بعدها، وحروف يجب فصل بعضها، وبذلك تضيع معالم الحروف داخل الكلمات فمثلا حرف العين يكتب منفصلا هكذا (ع) ويكتب متصلا هكذا عـ عـ ع) وكذلك حرف الغين. فنظام كتابة الحروف نظام المعقد، وعلى الكتاب

أن يعرف موضع كل حرف من الحرفين المجاورين له (ماقبله ومابعده)، والكتابة العربية بسبب فصل الحروف ووصلها، معقدة، صعبة التعلم والتذكر.

٣. إختلاف النطق عن الكتابة :

إنّ رسم الحروف يكون مطابقا لأصواتها بحيث إن كل ما ينطق يمتب، ومالا ينطق لايمتب، ولكننا نجد أن هناك فى اللغة العربية كلمات فيها أحرف تنطق ولا تكتتب مثل: لكن، ذلك، طه، يس..، وكلمات أخرى فيها أحرف تكتب بخلاف ما تنبق مثل رسم الألف اللينة: سعي، رمى، قضى، فإنها تنطق ألفا وترسم ياء ولا شك أن المخالفة بين النطق والكتابة تمثل صعوبة فى الكتابة.

٤. قواعد الإملاء:

كثر الكلام وكثرت الدارسات حول قواعد الإملاء، على أنهاتشتمل على صعوبات الكتابة ويمكن تلخيص هذه الصعوبات فيما يلي:

أ) تعقد قواعد الإملاء وكثرة الإستثناء فيها: فالهمزة المتوسطة مثلا تكون متوسطة بالأصالة مثل: سأل، تساءل. أو متوسطة تأويلا مثل: أبناءهم، مزرت بمائهم، أعجبني ماؤهم، ثم هي بعد ذلك ساكنة أو متحركة، والساكن إما صحيح، وإما معتل، والمتحرك إما من الهمزة أو مما قبلها: مضموم أو مفتوح أو مكسور ولكل حالة من هذه الحالات قاعدة، ولكل قاعدة شواذ.

ب) الإختلاف فى قواعد الإملاء : أختلف العلماء فى بعض قواعد الإملاء، فأدى هذا إلى تعدد القواعد وصعوبة رسمها فالهمزة فى كلمة يقرءون مثلا ترسم على ثلاثة أوجه (يقرءون، يقرؤون، يقرأون) وكلها رسم صاءب، وكلمة رءوف ترسم على وجهين (رؤوف، رءوف) وكلهما رسم صائب.

ج) أرتباط قواعد الإملاء بالنحو والصرف: فالذى يكتب عليه أن يعرف قبل أن يكتب، أصل الإشتقاق، والموقع الإعرابي للكلمة، ونوع الحرف الذى يكتبه، وبالإضافي إلى ذلك هناك كثير من الناس لايدرسون قواعد النحو والصرف وعليهم أم يكتبوا، وتتضح هذه لصعوبة فى رسم الألف اللينة: فإن رسمها يختلف بإختلاف وضعها في الكلمة. ورسم الهمزة المتطرفة، مرتبط بعلامة إعرابها، ورسم ((ماء)) إذا اتصلت: بكل، أو رب، أو إن، أو إذ، فإنها توصل بهذه الأحرف إذا كانت لهذه الأحرف معان خاصة، إذا دلت على معان أخرى، وتحذف ألف ((ما)) الإستفهامية إذا دخل عليها حرف.

ب. الهوبات المتعلقة بالحركات:

١. لضبط الصرفي :

المقصود بالضبط الصرفي ((وضع الحركات القصار على الحروف)) والحركات القصار هي : الضمة والفتحة والكسرة))، والصعوبة تتمثل فى أن معننى الكلمة يتغير بتغيير شكلها، فما لم يظهر الشكل فوق الكلمة لايعرف معناها، فإذا لم تضبط ك لمة (عرض) حار فيها القارئ فلا يدري أهي (عرض، أم عرض، أم عرض، أم عرض)؟ وما لم تضبط كلمة (علم) حار فيها القارئ فيما إذا كانت: (علم، أو علم، أو علم، أو علم، أو علم)، وإذا وجد لفظ مثل : (إن) تجد القرئ يحتار هل يقرؤها: (أن، أو أنّ، أو إنّ، أو إن) ، ونشأ عن ذلك ((أننا لانجد من بين من تقوفوا فى اللغة العربية من لايخطئ فى ضبط الكلمات؛ لأنّ طريق الضبط يحتار إلى بحوث ومجهودات قل من يستطيع التفرغ لها، أو الوصول إليها)).

٢. الضبط النحوي :

بقصد بالضبط النحوي: تغيير أو أخر الكلمات يتغير موقعها فى الجمل، وهو ماسمى بالإعراب، فالإسم المعرب: يرفع وينصب ويجر، والفعل المضارع: يرفع وينصب ويجزم، والإعراب تارة يكون بعلامات أصلية، وتارة يكون بعلامات فرعية، وتارة يكون بالحركات، وتارة يكون بالحرف، بل إن الإعراب قد يؤثر أحيانا على الحروف الوسطى من الكلمات بالحذف، أو بتغيير رسمها، وهذه العوامل التى تؤثر على صورة الكلمة الحذف: كحذف أحرف العلة عند جزم الفعل، أو بالزيادة: كالتنوين بالنصب تزداد فيه الألف فى بعض الكلمات، تمثل صعوبة فى الكتابة.

٣. أستخدام الصوائت القصار:

يقصد بالصوائت القصار: الحركات وهي (الضمة، والفتحة، والكسرة) أما الصوائت الوال فهي: إشباع هذه الحركات بالمد لتأتي الواو بعد الضمة، والألف بعد الفتحة، والباء بعد الكسرة، وتعتبر حروف العلة التى تمل الصوائت الطوال خطوة متأخرة فى الكتابة، ونظرا لعدم استخدام هذه الحروف مع الصوائت القصار، فقد أوقع ذلك الكاتبين في لبس، فرسموا بعض الصوائت القصار حروفا، فتكتبوا أنتِ (انتى) ولكِ (لكي) ونحن (نحنو). وقد برر علماء اللغة ذلك الوضع بعلة التمييز بين الحروف والحركات، وسببوا بذلك نحجر كتابة الحركات القصار على اللأشكال التي نستعملها الآن.

ج. الهوبات المتعلقة بالنقط :

الإعجام : يقصد بالإعجام : وضع النقط على الحروف، والملاحظ أن بعض حروف الهجاء معجم، وبعضها الآخر غير معجم، والحروف المعجمة يختلف فيها عدد النقط بإختلاف الحروف المنقوطة، وأن وضع النقط يختلف بإختلاف هذه الحروف أيضا، كما يختلف بإختلاف الخط (النسخ والرقعة) كل ذلك يشكل صعوبة أخرى تضاف إلى الصعوبات المتمثلة فى الكتابة العربية .

د. هوبات أخرى :

١. علامات الرقيم :

لاشك أن علامات الترقيم مهمة فى الكتابة، وعدم معرفتها يمثل صعوبة فى الكتابة، وعلامات الترقيم فى الكتابة عوض عن التنغيم الصوقي في الكلام أو القراءة، فعلامات الإستفهام، والتعجب، والفاصلات، وعلامات التنصيص، ووضع الجمل الاعتراضية بين قوسين أو شرطين، والنقطة، والفاصلة المنقوطة، و الفاصلة المنقوطة، كل هذه العلامات وغيره تمثل صعوبة فى الكتابة، وهي غير مرتبط بالحروف، ولا بالحركات.

٢. إختلاف هجاء المصحف الشريف عن الهجاء العادي:

إن إختلاف هجاء المصحف الشريف عن الهجاء العادي يظهر كثيرا في بعض الكلمات مثل: بدايات كثير من السور القرآنية: (الم: المص، المر، طه، كهيعص، حم عسق، ن، ق) ومثل: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، وبينت، الصلوة، السموات، الرحمن، الزكوة، أموأت، وغير ذلك من الكلمات الكثيرة الموجودة فى المصحف العثماني. وهذا الإختلاف بين نوعي الهجاء (الهجاء العادي، وهجاء المصحف) يمثل صعوبة لدى الكاتبين عند كتابتهم للآيات القرآنية، عندما يستشهدون بها في كتابتهم عن موضوع من الموضوعات.

الخلاصة

ومن أن نقول أن تعليم مهارة الكتابة في جامعتنا ناجحة لنا أن نقول أن تعليمها لم يصل إلى درجة مثلى ترغب في تحقيقها. وذلك أكثر تأثيرا علينا لمراجعة وتقويم وضعية تعليم مهارة الكتابة لمحاولة لتطوير وتحسين تعليم هذه المهارة في المستقبل القريب والبعد بطريقة مستمرة. حتى يكون لبرنامجنا لتعليم ونشر لغة ديننا هادفة وينتهج مناسب لتحقيق أهدافه السامية. وليس من نافلة القول أن نقول :١)أن قدرة الطلبة في كتابة الرسائل الضرورية ضعيفة,٢) وأن طلبتنا لم يعتزلوا بعد من أخطأهم التعبيرية والقواعدية ,٣) وأن طلبتنا من الملتحقين في قسم اللغة العربية لم يكتبوا بحوثهم العلمية في صورة مرضية،كيف يفهّمون الناس بما حظروه وما فكروه وأساتيذهم لم يفهموا بما كتبوه. أن طلبتنا في حاجة إلى التدريبات المكثفة في التعبير الكتابي. ويتوقع الباحث أن إهمالنا بطرائق تدريس التعبير التحريري سبب من أسباب ضعف قدرتهم في المام مهارة الكتابة .

ومن خلال هذه الورقة أن يقدم للإخوة معلومات قليلة عن التعبير الكتابي توصفها مادة لمناقشتا في هذه الجلسة القيمة التابعة للبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية.وهذا الجهد المتواضع الذي بذله الباحث حق هذه اللغة السامية على الباحث كمسلم. وهذا الحق يمثل واحدة من محاولاته لأداء الحسن للعمل. فإن أصاب فأجره من الله. وإن أخطأ فما ذلك إلا من شيم البشر يسأل الله الكريم قبولها حيث أن اللغة العربية تخصصه وعمله. فيجتهد دوما ما استطاع لاحسان هذا العمل واتقانه، حيث لمست أثار الحق تعالى: "إنّا لا نضيع أجر من أحسن عملا".

قائمة المراجع

١. جوهر،نصر الدين إدريس،٢٠٠٨م ، *تعليم اللغة العربية في ضوء مواجهة تحديات العولمة وتلبية متطلباتها*: منهجا وسياسة، مقالة مقدمة في المؤتمر الدولى: اللغة العربية والعولمة وجها لوجه، مالانج، جامعة مالانج الحكومية .

٢.طعيمة، رشدي أحمد، ١٩٨٩م، *تعليم اللغةالعربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليه*،(الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم واثقافة.

٣.عبد الله، عبد الحميد و ناصر عبد الله الغالي، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين با لعربية (الرياض: دار الغالي دون سنة)،

٤.الفوزن ، عبد الرحمن بن إبراهيم ،١٤٢٨ هـ، *إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها* (...مؤسسة الوقف الإَسلامى.

٥.المهدوي، يسري. ١٤٢١هـ، مراحل إعداد المادة التعليمية في التعليم عن بعد، مقالة علمية في كتاب دراسات حول إنتاج المواد التعليمية لبرامج التعليم عن بعد، (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة–إيسيسكو–، الرباط.

٦.ساطع الحصري: حول إصطلاح رسم الكلمات العربية، مجدلة التربية الديثة، العدد الثالث، فبراير ١٩٣٨.

٧.مجمع اللغة العربية: الدولة الرابعة عشرة، والسدسة عشرة، والثامنة والعشرون، القاهرة، من سنة ١٩٤٧ إلى ١٩٥٦م، صحيفة نادي العلوم، العدد الثانى، السنة الأولى،.

٨.عبد العليم إبراهيم: توحيد الرسم الإملائي عى مستوى الالم العربي، تطوير اللغة العربية، مؤثر إتحاد المعلمين العرب بالخرطوم، دار الطباعة الحديثة القاهرة فبراير ١٩٧٦.

٩.مجمع اللغة العربية: الدولة الرابعة عشرة، والسدسة عشرة، والثامنة والعشرون، القاهرة، من سنة ١٩٤٧ إلى ١٩٥٦م، صحيفة نادي العلوم، العدد الثانى، السنة الأولى،.

١٠.عبد العليم إبراهيم: توحيد الرسم الإملائي عى مستوى الالم العربي، تطوير اللغة العربية، مؤثر إتحاد المعلمين العرب بالخرطوم، دار الطباعة الحديثة القاهرة فبراير ١٩٧٦.

١١ ساطع الحصري: حول إصطلاح رسم الكلمات العربية، مجدلة التربية الديثة، العدد الثالث، فبراير ١٩٣٨.

١٢. حسن ظاظا. *كلام العرب من قضايا اللغة العربية*، دار القلم دمشق ١٤١٠ هـ — ١٩٩٠ م، ط. ٢.

١٣. السيوطي، عبد الرحمن جلال الدين. *المزهر في علوم اللغة وأنواعها*، شرحه وضبطه وصححه وعنون موضوعاته وعلق على حواشيه مُحَمَّد أحمد جاد المولى وعلي مُحَمَّد البجاوي ومُحَمَّد أبو الفضل إبراهيم، دار الفكر، بدون تاريخ.

١٤. ابن جني، أبو الفتح عثمان بن جني. *الخصائص*، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان، بدون تاريخ.

١٥. يوسف الصفتي : اللغة العربية ومشكلاتها التعليمية، بحث تحليلي مقارن، المركز القومي للبحوث، القاهرة ١٩٨١

المراجع الإندونيسية

Arifin، Zainal، 1991، *Evaluasi Instruksional Prinsip Teknik Prosedur*، Cetakan III، Bandung: Rosda Karya

Bagawi، Ibnu Mas'ūd. 1997. *Ma'ālimul Quran. Saudi Arabia*: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua.

Buska، W.، Prihartini، Y.، & Hasnah، N. 2018. *Analysis of Students' Arabic Proficiency for Vocabulary Mastery in State Islamic Junior High School in Muaro Jambi*. INNOVATIO: Journal for Religious Innovation Studies، 18(1)، 51-62.

Buska، W.، Prihartini، Y.، & Hasnah، N. 2018. *Dirâsah Tahlîliyyah Taqwîmiyyah 'An Al-Mufradât Fî Kitâb Manân Al-Azîz. Arabiyat*: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban، 5(2)، 358-373.

Djajasudarma، T. Fatimah. 1993. *Semantik: Pengantar ke Arah Ilmu Makna*. Bandung: Eresco.

Fakih، M. 2010. Analisis Gender dan Transformasi Sosial. Yogyakarta : Pustaka Pelajar

Hasyimi. Ahmad. 2006. *Al-Qawaid al Asasiyah Li al-Lughah al-Arabiyah*. Al Qahirah.

Ibnu Jarir، Muhammad. 2000. *Jamīʿ Bayān Fī Taʾwīlil Quran* . Saudi Arabia: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua.

Kaṡīr، Ibnu. 1999. *Tafsīr Al-Quran*. Saudi Arabia: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua.

Mahali dan Suyuti. 2000. *Tafsīr Jalālain*. Saudi Arabia: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua

Mahsun. 2011. *Metode Penelitian Bahasa*: Tahapan Strategi، Metode، dan Tekniknya. Jakarta: Rajawali Press.

Mughalasah. Muhammad Husaini. 1991. *Al-Nahwu al-Syafi*. Oman:Dar al-Basyir

Mustofa، Ibrahim، Ahmad Ziyad، Ahmad Abdul Qodir dan Muhammad Nujjar. 2000. *Al-Mu'jamul Wasīṭ*. Saudi Arabia: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua

Nasution. Ahmad Sayuti Anshari، 2006. *Bunyi Bahasa*. Jakarta: Press .

Pateda، Mansoer. 1986. *Semantik Leksikal*. Flores: Nusa Indah.

Prihartini، Y.، Buska، W. and Hasnah، N.H.N.، 2019. The Implementation of Suggestopedia Method in Arabic Teaching for Qirā'ah. Innovatio: Journal for Religious Innovation Studies، 19(1)، pp.27-42.

Prihartini، Yogia، and Wahyudi، Nuraini. "*Peningkatan Maharah Al-Kitabah Melalui Penerapan Media Lauhah al-Juyub Pada Siswa MTsN Aceh Utara*." Jurnal Literasiologi 1، no. 1 (2019): 59–78.

Prihartini، Y.، & Wahyudi، W. 2018. *The Development of Integrated Learning Model To Improve Language Skills at Arabic Language*. IJER (Indonesian Journal of Educational Research)، 3(1)، 9-14.

Prihartini، Y.، Wahyudi، W.، Aliasar، A.، Mukhaiyar، M.، & Ungsi، A. O. M. 2018. *The Development of Arabic Learning Model by Using Multimedia of Computer at UIN STS Jambi*. Al-Ta lim Journal، 25(2)، 135-143.

Prihartini، Y.، Wahyudi، W.، Nuraini، N.، & DS، M. R. 2018. *Penerapan Konsep Matematika Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Pada FTK Di UIN STS Jambi*. Tarbawi: Jurnal Ilmu Pendidikan، 14(2)، 15-28.

Prihartini، Y.، Buska، W.، & Hasnah، N. 2019. *Analysis of Test Item on The Final Test Semester Exam on Arabic Subjects. Arabiyat*: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban، 6(1)، 71-92.

Prihartini، Y.، & Buska، W. 2019. *نحو استراتيجية جديدة في تدريس مهارة الاستماع وأساليب تدريسها في تعليم اللغة العربية*. Al-Uslub: Journal of Arabic Linguistic and Literature، 3(1)، 50-66.

Qoyyim، Ibnu. 2000. *Tafsir Ibnu Qoyyim: Tafsir AyatAyat Pilihan*. Terjemahan Suhardi. Jakarta: Darul Falah.

Qurtubi. 2000. *Tafsir Qurtubi*. Saudi Arabia: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua

Ratna، N. K. (2010). *Teori، Metode، dan Teknik Penelitian Sastra dari Strukturalisme hingga Postrukturalisme Perspektif Wacana Naratif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar

Ridha، D. S. M.، Buska، W.، & Prihartini، Y. 2020. *The Development of Character Education Curriculum Model for Islamic Elementary Schools In Muaro Jambi*. In Journal of Physics Conference Series (Vol. 1471، No. 1، p. 012030).

Satoto‹ S. 2014. *Metode Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Yuma Pustaka

Setyawati. (2013). *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia*. Bandung: Yuma Pustaka

Shihab‹ M. Quraish. 1994. *Membumikan Al-Quran: Fungsi Dan Peran Wahyu dalam Masyaraka*t. Bandung: Mizan Media Utama.

Sugiyono. 2012. *Memahami Penelitian Kualitatif.* Bandung: Alfabeta

Sugihastuti‹ S. (2005). Kritik Sastra Feminis Teori dan Aplikasinya. Yogyakarta: Pustaka Pelajar

Shihab‹ M. Quraish. 2000. Wawasan Al-Quran. Bandung: Mizan Media Utama.

Sumardi Suryabrata ‹*Metodologi Penelitian* ‹Cetakan Ke-33 (Jakarta: PT. Grapindo Persada) ‹2012

Tontowi‹ Muhammad. 2000. *Tafsīr Wasīṭ*. Saudi Arabia: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua.

Verhaar‹ J.W.M. 1992. *Pengantar Linguistik*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.

Wahyudi‹ W. 2018. *Tingkat Kelayakan Tes Uas Bahasa Arab Pada Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan Di Uin Sulthan Thaha Saifuddin Jambi Tahun Ajaran 2016-2017*. Jurnal Al-Ashlah‹ 1(2).

Wahyudi‹ W.‹ & Prihartini‹ Y. 2019. *Development of Arabic Learning Material Based on Eclectic Method. In 3rd Asian Education Symposium (AES 2018*). Atlantis Press.

Wahyudi‹ W. 2016. *Pemberdayaan Mahasiswa Jurusan Syariah Seiring Dengan Perkembangan Iptek Dalam Menyongsong Era Reformasi*. Islamika: Jurnal Ilmu-Ilmu Keislaman‹ 14(2).

Wahyudi‹ W.‹ & DS‹ M. R.2017. *Urgensi Mempelajari Psikolinguistik Terhadap Pembelajaran Bahasa*. Islamika: Jurnal Ilmu-Ilmu Keislaman‹ 17(1)‹ 113-140.

Zuhaili‹ Wahbah. 2001. Tafsīr Al-Wasīt.Damaskus: Darul Fikr.